



# AVISO al PÚBLICO



## AVISO PÚBLICO DE DISPONIBILIDAD de los

Informes Preliminares al Impacto Ambiental/Evaluación Medioambiental del y Plan Final de Acción Correctiva

## Anuncio de AUDIENCIA PÚBLICA Y PERÍODO ABIERTO AL COMENTARIO PÚBLICO para Proyecto Autopista Ruta Estatal 132-Oeste/Vía Expresa y Propuesta Final de Acción Correctiva De Los Montones de Suelos con Residuos Caltrans en Modesto

### AUDIENCIA PÚBLICA

**FECHA:** 22 de febrero del 2017  
**HORA:** 6:00 p.m. a 8:00 p.m.  
(Junta Informal)  
**LUGAR:** Escuela Primaria Mark Twain  
707 South Emerald Avenue  
Modesto, CA 95351

### PERÍODO ABIERTO A COMENTARIO

**COMIENZA:** 18 de enero, 2017  
**TERMINA:** 17 de marzo, 2017

### ¿QUÉ SE PLANIFICA?

El Departamento de Transporte de California (Caltrans), en su condición de agencia-líder en cumplimiento al Acta de Calidad Medioambiental en California (CEQA) y como dicta la Administración Federal de Carreteras bajo el Acta Nacional de Políticas Medioambientales (NEPA) —al momento de la firma de este documento medioambiental— y en colaboración con el Consejo de Gobiernos de Stanislaus (StanCOG), propone la construcción de una autopista/vía rápida de cuatro carriles a lo largo de la ya aprobada Ruta Estatal 132 —al sur de Av. Kansas desde la Av. Dakota al este de la Ruta Estatal 99, al cruce de Needham Street Bridge en la ciudad de Modesto.

Los Montones de Caltrans en Modesto ocupan tres áreas dentro del derecho-de-vía ubicado al sur de la Av. Kansas: entre la Av. Carpenter, Av. Emerald y Ruta 99, y al este de la Ruta 99. Caltrans propone aplicar una capa de tierra limpia sobre los montones contaminados como parte de la construcción del proyecto Autopista Ruta Estatal 132-Oeste/Vía Expresa. En cumplimiento a la ley Estatal, el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC) y el Directorio de Control Regional de Calidad del Agua del Valle Central (RWQCB) han analizado ésta, la última Propuesta Final de Acción Correctiva (RAP) y la han aprobado para su notificación pública.

Los tres montones suman 160 mil yardas cúbicas de tierra que contiene metales pesados (principalmente bario, plomo y estroncio). Caltrans preparó su propuesta de RAP Final bajo la supervisión del DTSC y el RWQCB. De aprobarse, el RAP permitiría la colocación de suelo contaminado debajo del pavimento de la carretera, dentro de los contrafuertes de los puentes y detrás de los muros de contención. Esta acción prevendría un futuro riesgo a la salud humana y el medioambiente.

### ¿POR QUÉ HACEMOS ESTE AVISO AL PÚBLICO?

Caltrans ha estudiado los efectos que este proyecto podría tener en el medioambiente. Se prepararon Informes Preliminares al Impacto Ambiental (EIR)/Evaluación Medioambiental (EA) y del Plan Final de Acción Correctiva y se han puesto a disposición del público para su análisis y comentario. Usted tiene la opción de ofrecer su opinión o dudas, las que formarán parte del archivo público. Se celebrará una audiencia abierta al público para brindarle la oportunidad de hablar sobre ciertas características de diseño del proyecto con personal de Caltrans, como asimismo tratar la propuesta final del RAP referente a los montones Caltrans en Modesto con representantes del DTSC y RWQCB. No se realizará una junta formal, por lo que usted puede presentarse a cualquier hora entre las 6:00 y las 8:00 p.m.

### ¿QUÉ ESTÁ DISPONIBLE?

Tanto el EIR/EA preliminar como la Propuesta Final del RAP estará disponible durante el período de revisión ampliada a partir del 18 de enero de 2017 y el 17 de marzo, 2017, en los siguientes lugares:

- Oficina Caltrans del Distrito 10, 1976 Dr. Martin Luther King Jr. Boulevard, Stockton, CA 95206, días de semana de 8 am a 4 pm.
- Oficinas del StanCOG, 1111 "I" Street, Suite 308, Modesto, CA 95354, días de semana de 8 am a 5 pm, cerrado un viernes sí y otro no.
- Biblioteca del Condado Stanislaus, 1500 "I" Street, Modesto, CA 95354, lunes-jueves de 10 am a 9 pm, sábados de 10 am a 5 pm.
- Oficina del DTSC, 8800 Cal Center Drive, Sacramento, CA 95826. Para concertar una visita para revisar estos documentos, sírvase llamar a los teléfonos (916) 255-4159 o (916) 255-3578.
- Copias de la Propuesta Final del RAP se pueden hallar en el sitio virtual del STSC: [http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=60001626](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=60001626) y [http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=50280024](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=50280024)
- Las copias del EIR/EA preliminar, de la Propuesta Final del RAP, y de la documentación de respaldo se hallan en el sitio de Caltrans: <http://www.dot.ca.gov/dist10/environmental/projects/sr132west/index.html>

### ¿DÓNDE PARTICIPA UD?

La audiencia pública se realizará en un formato de foro abierto. Ud. tendrá la oportunidad de examinar los conceptos de diseño, información e ilustraciones, como también de verter sus comentarios por escrito en el EIR/EA preliminar y la Propuesta Final del RPA. Habrá personal de Caltrans, DTSC y RWQCB dispuesto a contestar sus preguntas. ¿Cree Ud. que los posibles efectos del proyecto han sido apropiadamente tomados en cuenta en el documento medioambiental presentado? ¿Tiene Ud. información que debiese incluirse? Se dispondrá de tarjetones para dejar sus comentarios. Habrá también un estenógrafo para tomar declaraciones individuales. Si prefiere comentar sobre el EIR/EA preliminar y la Propuesta Final del RPA en otra ocasión, puede enviar su nota escrita a Caltrans, Attn: Philip Vallejo, Central Sierra Environmental Analysis Branch, 855 M Street, Suite 200, Fresno, CA 93721; o por correo electrónico a [philip.vallejo@dot.ca.gov](mailto:philip.vallejo@dot.ca.gov). Los comentarios escritos deben ser recibidos a más tardar el 17 de marzo, 2017. Sus comentarios formarán parte del archivo público.

Después de tomar en consideración y responder a todos los comentarios escritos sobre el EIR/EA preliminar, Caltrans tomará una decisión sobre el proyecto. Asimismo, después de tomar en consideración y responder a todos los comentarios escritos, el DTSC y el RWQCB tomarán una decisión respecto del RAP. Los comentarios sobre la Propuesta Final del RAP deben, también, enviarse a la dirección de Caltrans (ver arriba) desde donde se remitirán al DTSC y al RWQCB para su análisis y respuesta.

### CONTACTO

Para mayor información sobre el proyecto Autopista Ruta Estatal 132-Oeste/Vía Expresa, sirva comunicarse con Philip Vallejo, Sucursal de Análisis Medioambiental de la Sierra Central, en Caltrans, 855 M Street, Fresno, CA 93721, tel. (559) 445-6172 o correo electrónico [philip.vallejo@dot.ca.gov](mailto:philip.vallejo@dot.ca.gov). Para todo otro asunto sobre carreteras estatales en el área, sirva comunicarse con el director de relaciones públicas del Distrito 10 de Caltrans en [district10publicaffairs@dot.ca.gov](mailto:district10publicaffairs@dot.ca.gov), o al tel. (209) 948-7977. Si tiene dudas sobre la Propuesta Final del RPA, sirva comunicarse con Randy Adams, gerente de proyecto, DTSC, al tel. (916) 255-3591. También puede contactarlo por correo electrónico a [Randy.Adams@dtsc.ca.gov](mailto:Randy.Adams@dtsc.ca.gov).

### POSIBLES ADAPTACIONES

En cumplimiento al Acta Estadounidenses Incapacitados de 1990, aquellos que requieren de modificaciones o arreglos especiales (intérprete de señas, asientos especiales, documentación en formatos alternativos, etc.) deben comunicarse con la oficina de relaciones públicas del Distrito 10 de Caltrans en [district10publicaffairs@dot.ca.gov](mailto:district10publicaffairs@dot.ca.gov), o al tel. (209) 948-7977. Personas que requieran dispositivo de telecomunicación para sordos (TDD, por sus siglas en inglés) pueden comunicarse con la línea TDD del California Relay Service (Servicio de Retransmisión de California) o al teléfono 1-800-735-2922 ó 711.

